

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1993-1994

9 JUIN 1994

Projet de loi modifiant les articles 104 et 110 du Code des impôts sur les revenus 1992

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS

Article 1^{er}

Dans l'article 104 du Code des impôts sur les revenus 1992 il est inséré un 4^{°bis}, libellé comme suit :

« 4^{°bis} les libéralités faites en argent aux associations et institutions qui aident les victimes d'accidents industriels majeurs qui sont agréées comme telles par le ministre des Finances et par le ministre des Affaires étrangères; ».

Art. 2

L'article 110 du même Code, modifié par la loi du 18 juin 1993, est remplacé par la disposition suivante :

R. A 16632

Voir :

Documents de la Chambre des représentants :
1303 (1993-1994) :

- N° 1 : Proposition de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte adopté par la commission.
- N° 5 : Amendement.
- N° 6 : Article modifié en séance plénière.

Annales de la Chambre des représentants :
7 et 9 juin 1994

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1993-1994

9 JUNI 1994

Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 104 en 110 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Artikel 1

In artikel 104 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt een 4^{°bis} ingevoegd, luidend als volgt :

« 4^{°bis} giften in geld aan verenigingen en instellingen die hulp verlenen aan slachtoffers van zeer grote industriële ongevallen die als dusdanig erkend zijn door de minister van Financiën en door de minister van Buitenlandse Zaken; ».

Art. 2

Artikel 110 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 18 juni 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

R. A 16632

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
1303 (1993-1994) :

- N° 1 : Voorstel van wet.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.
- N° 4 : Tekst aangenomen door de commissie.
- N° 5 : Amendement.
- N° 6 : Artikel gewijzigd in plenaire vergadering.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
7 en 9 juni 1994

« Art. 110. — Le Roi détermine les conditions et les modalités d'agrément des associations et institutions visées à l'article 104, 3°, b, e, g, 4° et 4°bis ».

Bruxelles, le 9 juin 1994.

*Le Président de la
Chambre des représentants,*

Ch.-F. NOTHOMB

Les Secrétaires,

A. GEHLEN
X. WINKEL

« Art. 110. — De Koning bepaalt de voorwaarden en de wijze waarop de in artikel 104, 3°, b, e, g, 4° en 4°bis vermelde verenigingen en instellingen worden erkend. »

Brussel, 9 juni 1994.

*De Voorzitter van de
Kamer van volksvertegenwoordigers,*

Ch.-F. NOTHOMB

De Secretarissen,

A. GEHLEN
X. WINKEL